

**C'était pour accueillir son corps après sa mort que Bérengère de Navarre décide en 1229 de faire construire l'Abbaye de l'Epau. C'est un hommage à la terre, qui accueille les corps tout en créant les conditions de la vie, que rendra dans l'Abbatiale le maître catalan de la viole de gambe Jordi Savall, humaniste à la façon d'un Erasme contemporain.**

L'alliance entre la musique riche de mille émotions et l'Abbaye de l'Epau détentrice de toutes les histoires du monde est bien la clé de voûte du festival dont la 34<sup>e</sup> édition est porteuse d'infinies promesses. Musique vocale et sacrée dans l'Abbatiale, musique de chambre dans le Dortoir aux moines, musiques alternatives dans le Magic Mirrors, les lieux sont propices à une programmation variée, ouverte et aventureuse. Architecturée en trois temps, des Midis musicaux aux concerts du soir jusqu'aux Afters, chacune des journées du festival est l'occasion unique de découvrir les musiciens sous des angles bien différents, à 360 degrés.

C'est ainsi que se livre un Jordi Savall « privé » puisque sa fille Arianna chante au Midi musical et que son fils Ferran joue dans un After. Renaud Capuçon, qui aime partager ses succès, nous présente la violoniste Alexandra Conunova et le fiddler Chris Stout. La journée Bach est naturellement sous le signe de la Passion avec la Saint Jean servie par les ensembles Aedes et Surprises. Et parmi les mille passions qui animent Alain Duault, il y a le festival de l'Epau, l'écriture de poèmes et l'opéra dont il a préparé un florilège des plus beaux airs.

Cette année, les amateurs, ces amoureux de la musique qui y consacrent tout leur temps libre accueillent le public en musique avant chaque concert du soir : c'est le lancement des Before. Nous les retrouvons bien sûr le 29 mai pour le rendez-vous de la « Scène ouverte » où chœurs et d'orchestre du département se produisent.

**Dominique Le MÉNER, Député de la Sarthe, Président du Conseil départemental**

**Véronique Rivron, Présidente du Centre culturel de la Sarthe**

Les  
**Before**  
Parc de l'Abbaye

**Nouveauté !!!**

**Vous aimez nos after ?  
Vous allez adorer nos before.**



Nouveauté de cette année, les Before, ou accueils musicaux ont été imaginés afin que vous puissiez profiter au mieux de votre soirée en notre compagnie.

Ainsi, en prélude aux concerts du soir, des ensembles des établissements d'enseignement artistique de la Sarthe vous accueilleront dès votre arrivée dans le parc de l'Abbaye, à 19h30.

Ces mises en bouche musicales se révéleront nuancées tant en terme de répertoire que de formation instrumentale. Parmi les propositions réjouissantes portées par nos jeunes musiciens, vous aurez le plaisir d'entendre un collectif de violoncellistes, un ensemble de musique médiévale, un projet de percussions cubaines, une classe de flûtes, des quintettes à vent et plusieurs quatuors (saxophones, clarinettes).

Nos artistes en herbe seront également à l'honneur le dimanche 29 mai 2016 durant la journée scène ouverte, dédiée aux ensembles amateurs et à la musique de chambre. Une masterclass publique en matinée permettra aux mélomanes et curieux d'assister à un échange artistique privilégié entre les ensembles et la flûtiste Juliette Hurel.

Le Festival de l'Epau tient à remercier les professeurs et les élèves des différents établissements d'enseignement artistique de la Sarthe pour leur participation et leur adhésion à ce projet ainsi que l'équipe du service Actions Culturelles du Département de la Sarthe.

# PROGRAMMATION

**MERCREDI 25 MAI**

**DYNASTIE SAVALL**

• **12h30 - Hôtel du Département, Salle Gaillaux**  
MIDIS MUSICAUX  
ARIANA SAVALL - IL VIAGGIO d'AMORE  
Arianna Savall, soprano et harpe - Petter Udland Johansen, violon  
David Mayeuran, percussion

• **19h30 - Oh ! Celli, ensemble de violoncelles du secteur Sud-Sarthe - BEFORE**

• **20h30 - Abbaye de l'Epau**  
CONCERT JORDI SAVALL  
TERRA NOSTRA, hommage à la terre  
Le Concert des Nations, orchestre - Manfred Kraemer, premier violon - Jordi Savall, direction

• **22h30 - Magic Mirrors**  
AFTER FERRAN SAVALL - MELTING POT  
Ferran Savall, voix et guitare - Jordi Gaspar, contrebasse - David Mayoral, percussion

**JEUDI 26 MAI**

**RENAUD CAPUÇON & Co**

• **12h30 - Hôtel du Département, Salle Gaillaux**  
MIDIS MUSICAUX  
LE VIOLON MOLDAVE  
Alexandra Conunova, violon - Michail Lifits, piano

• **19h30 - Ensemble de musique médiévale - BEFORE**  
Pièces du répertoire du XIVe siècle

• **20h30 - Dortoir de l'Abbaye de l'Epau**  
CONCERT LE VIOLON FRANCAIS  
Quatuor Capuçon, Gérard Caussé, alto - Yan Levionnois, violoncelle

• **22h30 - Magic Mirrors**  
AFTER LE VIOLON CELTIQUE  
Chris Stout, violon - Catriona McKay, harpe celtique

**VENDREDI 27 MAI**

**BACHMANIA**

• **12h30 - Hôtel du Département, Salle Gaillaux**  
MIDI MUSICAUX  
Aurélien Pascal, violoncelle

• **19h30 - L'Ephémère, quatuor de saxophones - BEFORE**

• **20h30 - Abbaye de l'Epau**  
CONCERT JORDI SAVALL  
TERRA NOSTRA, hommage à la terre  
Le Concert des Nations, orchestre - Manfred Kraemer, premier violon - Jordi Savall, direction

• **20h30 - Abbaye de l'Epau**  
CONCERT PASSION  
Quatuor Capuçon, Gérard Caussé, alto - Yan Levionnois, violoncelle Ensemble Aedes - Ensemble Les Surprises - Mathieu Romano, direction musicale

**SAMEDI 28 MAI**

**SYMPHONIES DE CHAMBRE**

• **19h30 - Quatuor Sargé Allonnes - BEFORE**

• **20h30 - Dortoir de l'Abbaye de l'Epau -**  
CONCERT CHAMBRE AVEC VUE  
Marielle Nordmann, harpe - Juliette Hurel, flûte, Orchestre de chambre de la Nouvelle Europe - Nicolas Krauze, direction

• **22h30 - Magic Mirrors**  
- AFTER METAMORPHOSES  
CONCERT PASSION  
Quai N°5

**DIMANCHE 29 MAI**

**SCÈNE OUVERTE**

• **10h00 - Magic Mirrors**  
MASTERCLASS PUBLIC  
avec Juliette Hurel

• **12h00 - Parc de l'Abbaye**  
BRUNCH EN MUSIQUE  
SPÉCIAL FÊTES DE MÈRES

• **13h00 - 15h00 - Abbaye de l'Epau**  
INVITATION AUX ENSEMBLES

• **14h00 17h00 Magic Mirrors**  
Scène ouverte aux amateurs

• **17h30 - Dortoir de l'Abbaye de l'Epau -**  
CONCERT CINEMA CINEMA  
Orchestre Divertimento - Zahia Zouani, direction - Musiques de films

**MARDI 31 MAI**

**PIANO À TOUS LES ÉTAGES**

• **12h30 - Hôtel du Département, Salle Gaillaux**  
- MIDI MUSICAUX QUI VA  
PIANO VA ALTO  
Adiren Boisseau, alto - Gaspard Dehaene, piano

• **19h30 T(i)empo Soleado - BEFORE**

• **20h30 - Dortoir de l'Abbaye de l'Epau -**  
CONCERT TRANSCRIPTIONS  
Vanessa Wagner, piano invite  
Wilhem Latchoumia, Cedric Tiberghien, Marie Vermeulin, pianos

• **22h30 - Magic Mirrors -**  
AFTER CLASSIQUELECTRO  
Murcof, piano électronique et  
Vanessa Wagner, piano

**MERCREDI 1<sup>er</sup> MAI**

**VIVA L'OPÉRA**

**12h30 - Hôtel du Département, Salle Gaillaux**  
MIDI MUSICAUX L'INTERIEUR  
DES OMBRES  
Alain Duault, poète - Ophélie Gaillard, violoncelle - Ferenc Vizi, piano

**19h30 Ensemble de flûtes GRD Le Mans - BEFORE**

**20h30 - Abbaye de l'Epau -**  
CONCERT NUIT A L'OPERA  
Inva Mula - Raquel Camarinha  
Valentine Lemercier - Philippe Do. - Florian Sempy - Orchestre Les Forces Majeures - Raphaël Merlin, direction

**22h30 - Magic Mirrors**  
AFTER MELODIES DU MONDE

Mardi  
25 mai

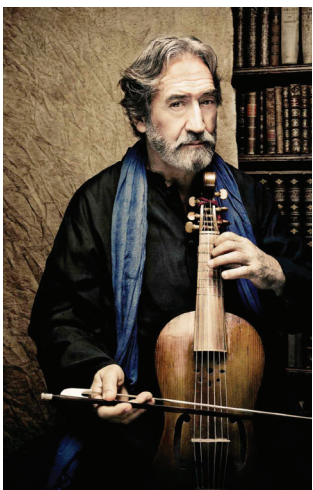
## DYNASTIE SAVALL

Réunion de famille inédite en ouverture du festival: Jordi Savall, qui tient une place exceptionnelle dans l'univers de la musique baroque et fait découvrir au monde des merveilles musicales, invite ses enfants Ferran et Ariana ; ils ont donc grandi au sein d'une des familles les plus musiciennes d'Europe. Ils développent chacun leur propre personnalité musicale dans des univers différents mais toujours avec beaucoup de goût, d'authenticité et de délicatesse. Une chance de les écouter tous les trois, chacun dans leur domaine !



### ARIANA SAVALL

née à Bâle en 1972, est harpiste et soprano. Avec son compagnon, Petter Udland Johansen, violoniste et chanteur, elle crée en 2009, l'ensemble Hirundo Maris, spécialisé dans la musique ancienne, du Moyen Âge au Baroque. Le cœur de leur travail est le chemin de l'oiseau migrateur qui relie la musique méditerranéenne à la musique nordique, en quête des chemins qui ont uni depuis la nuit des temps les pays scandinaves et la péninsule ibérique.



### JORDI SAVALL

Jordi Savall est une personnalité musicale parmi les plus polyvalentes de sa génération. Depuis plus de cinquante ans, il fait connaître au monde entier des merveilles musicales tombées dans l'oubli et l'indifférence. Ses activités de concertiste, de pédagogue, de chercheur et de créateur en font un des plus grands acteurs de la revalorisation de la musique historique. Il a fondé avec Montserrat Figueras les ensembles Hespèrion XXI (1974), La Capella Reial de Catalunya (1987) et Le Concert des Nations (1989).

Il a enregistré et édité plus de 230 disques dans ses répertoires de prédilection et sa féconde carrière musicale a été couronnée de récompenses et de distinctions dans le monde entier.

### FERRAN SAVALL

né à Bâle en 1979, est chanteur et guitariste. Il crée son propre style d'improvisations où se mêlent des influences de blues, de jazz, de musique traditionnelle catalane et de musiques du monde ; il est accompagné de Jordi Gaspar à la contrebasse et David Mayoral à la percussion.



12h30 | Hôtel du Département, Salle Caillaux | MIDIS MUSICAUX

### ARIANA SAVALL - IL VIAGGIO D'AMORE

**Ariana Savall**, soprano et harpe - **Petter Udland Johansen**, violon  
**David Mayoral**, percussion

Qu'est-ce que l'amour, finalement ? Une heure de concert pour voyager à travers les siècles et les pays et chanter des mélodies d'amour comme si aucune frontière n'existait, comme si le temps et l'espace étaient abolis. Dans leur quête de réponses, ils voyagent à travers le monde avec des instruments aussi divers que les musiques : la harpe triple, qui fut inventée en Italie à l'époque de Monteverdi ; le cistre, instrument à cordes pincées, dont jouait le réformateur Martin Luther et le violon hardanger, principal instrument de la musique

19h30 | Oh ! Celli, ensemble de violoncelles Sud-Sarthe | BEFORE

Les élèves des Etablissements d'enseignement artistique de l'Orée de Bercée-Bélinois, Aune et Loir, Pontvallain, Loir et Bercé

20h30 | Abbaye de l'Epau | CONCERT | Tarif A

### JORDI SAVALL - TERRA NOSTRA, hommage à la terre

**Le Concert des Nations**, orchestre - **Manfredo Kraemer**, premier violon  
**Jordi Savall**, direction

**Marin Marais**, *Airs pour les Matelots et les Tritons* **Matthew Locke**, *Music for The Tempest*  
**Georg Philipp Telemann**, *Wassermusik* **Antonio Vivaldi**, *Concerto La Tempesta di mare*  
**Jean-Philippe Rameau**, *Orages et tonnerres* **Jean-Féry Rebel**, *Les Eléments*

Notre Terre, la musique l'a dépeinte avec ses tempêtes, ses orages et ses secousses telluriques qui ont fasciné les Marin Marais, Georg Telemann, Jean-Philippe Rameau ou Jean-Féry Rebel de l'époque baroque. Pour évoquer ces phénomènes auxquels la terre soumet l'homme, ils ont puisé dans leur besace de compositeurs les sonorités les plus luxuriantes, les effets les plus saisissants,

Avec le soutien du Département de la Culture de la Generalitat de Catalunya et de l'Institut Ramon

**LLL** institut ramon llull  Generalitat de Catalunya  
Langue et culture catalanes **Departament de Cultura**

22h30 | Magic Mirrors | AFTER

### FERRAN SAVALL - MELTING POT

**Ferran Savall**, voix et guitare - **Jordi Gaspar**, contrebasse - **David Mayoral**, percussion

Aux confluents du jazz, du blues et des musiques du monde entier, les impros de Ferran Savall entraînent dans un ailleurs poétique.

Jeudi  
26 mai

## RENAUD CAPUÇON & Co



### ALEXANDRA CONUNOVA

Née en Moldavie, Alexandra Conunova étudie à Hanovre, remporte les concours Tibor Varga de Martigny/Suisse (2010) et George Enescu de Bucarest (2011). Elle enregistre son premier disque pour le label Naxos et fait ses débuts avec l'Orchestre de Chambre de Vienne, le Mahler Chamber Orchestra, la Sinfonietta de Lausanne. Elle participe aux festivals de Verbier et d'Aix-en-Provence et remporte le 3e Prix de l'exigeant Concours international Tchaïkovsky 2015.

Elle joue un violon de Santo Serafino de 1735 mis à disposition par la Fondation Allemande pour la Vie Musicale.

### RENAUD CAPUÇON

Soliste solaire, éblouissant dans les grands concertos du répertoire attache une importance capitale à la musique de chambre. Au fil des années, il a ainsi constitué autour de lui un petit groupe de talentueux musiciens plutôt jeunes avec lesquels il se plaît à explorer et faire partager un répertoire d'une grande richesse : Adrien La Marca, alto, Révélation Soliste Instrumental aux Victoires de la Musique en 2014 - Guillaume Chitemme, lauréat du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud en 2010 - Edgar Moreau, violoncelle lauréat du Concours Tchaïkovski de Moscou en 2011 - Gérard Caussé, alto, salué dans le monde entier comme l'un des grands virtuoses de son instrument et

### CHRIS STOUT ET CATRIONA MCKAY

Ils proposent une exploration dynamique et aventureuse de la musique écossaise traditionnelle. Ils jouent ensemble depuis plus de 15 ans une musique de contrastes entre passé et présent, entre été et hiver. Une véritable union d'instruments traditionnels, mêlant le violon sensuel et parfois guttural à la sensibilité et la grâce de la harpe celtique.



12h30 | Hôtel du Département, Salle Caillaux | MIDIS MUSICAUX

### LE VIOLON MOLDAVE

Alexandra Conunova, violon – Michail Lifits, piano

Johannes Brahms, *Sonate n°1 en sol majeur, op 78*  
Karol Szymanowski, *Nocturne et Tarantelle*

Sergeï Prokofiev, *5 Mélodies*  
Maurice Ravel, *Sonate pour violon et piano*

Le violoniste français Renaud Capuçon nous invite à découvrir une de ses disciples. Cette jeune violoniste moldave, est lauréate, en juin dernier, du 3e prix du très exigeant Concours international Tchaïkovski.

19h30 | Les élèves du Conservatoire du Mans à la découverte de la musique médiévale



Les élèves de l'Etablissement d'enseignement artistique du Conservatoire à Rayonnement Départemental du Mans

20h30 | Dortoir de l'Abbaye de l'Epau | CONCERT | Tarif B

### LE VIOLON FRANCAIS

Quatuor Capuçon : Renaud Capuçon et Guillaume Chitemme, violons, Adrien La Marca, alto et Edgar Moreau, violoncelle  
Gérard Caussé, alto - Yan Levionnois, violoncelle

Ludwig van Beethoven, *Quatuor à cordes N°15 op 132*  
Piotr Ilitch Tchaïkovski, *Souvenir de Florence pour sextuor à cordes op 70*

Faut-il présenter Renaud Capuçon, le violoniste soliste dont la renommée a franchi les frontières du classique ? La passion qui le guide a pour nom violon, et depuis son enfance, sans cesse en quête d'excellence, il fourmille de projets musicaux qui sont pour lui autant de terrains de jeux. Renaud Capuçon nous fait l'amitié de passer une journée au festival de l'Epau. A midi aux côtés d'Alexandra Conunova, il retrouve le soir ses partenaires privilégiés pour une soirée de musique de chambre dont il a le secret et qui nous fera entendre les chefs d'œuvre du genre signés Beethoven et Tchaïkovski.

22h30 | Magic Mirrors | AFTER

### LE VIOLON CELTIQUE

Chris Stout, violon - Catriona McKay, harpe celtique

Place à la danse et à la musique écossaise avec Chris Stout dont le violon d'une chaude raucité s'accorde à la harpe celtique de Catriona McKay.

Vendredi  
27 mai

## BACHMANIA



### AURÉLIEN PASCAL, VIOLONCELLE

Il joue à 10 ans le Concerto de Saint-Saëns sous la direction de Jean Deroyer. En 2009, il interprète la Sonate pour violoncelle seul de Zoltan Kodaly à Paris. En 2011, il est lauréat du Concours international André Navarra puis remporte le 2ème prix du Paulo Cello 2013. Il est alors lauréat 2014 du Grand Prix du Concours Emanuel Feuermann, de Génération Spedidam et Révélation Adami. Il joue un violoncelle français de Charles-Adolphe Gand de 1850.

L'ensemble Aedes et l'ensemble Les Surprises sont les fiers représentants de cette nouvelle génération, fidèle tant à la lettre qu'à l'esprit du répertoire baroque.



### L'ENSEMBLE AEDES

L'ensemble Aedes, fondé en 2005 par Mathieu Romano, est un ensemble de chanteurs professionnels dont la vocation est d'interpréter les œuvres majeures et les pièces moins célèbres du répertoire choral des cinq siècles passés, jusqu'à la création contemporaine. Il est reconnu par tous pour sa grande maîtrise technique et son sens saisissant des couleurs musicales.



### L'ENSEMBLE LES SURPRISES

L'ensemble Les Surprises transmet sa passion pour les musiques des XVIIe et XVIIIe siècles. Vif et curieux, il a pour projet d'ouvrir vers de nouveaux chemins d'écoute par ses interprétations singulières mais toujours au plus près de l'écriture.

Fondé en 2010 par Juliette Guignard et Louis-Noël Bestion de Camboulas qui le dirige, l'ensemble Les Surprises qui est à géométrie variable, se métamorphose d'un ensemble de chambre à une formation orchestrale, a choisi son nom en référence à l'opéra-ballet de Jean-Philippe Rameau, *Les Surprises de l'Amour*.

12h30 | Hôtel du Département, Salle Caillaux | MIDIS MUSICAUX

### LES SUITES

Aurélien Pascal, violoncelle

Jean Sébastien Bach, *Suites pour violoncelle seul, n°3, n°5, n°6*

À tout juste, 22 ans, ce jeune musicien s'attaque à l'Himalaya du répertoire pour violoncelle : les Suites pour violoncelle seul de J.S. Bach.

« Une musique qui a le pouvoir de consoler de tout, même du pire. » Anna Enquist/  
Quatuor – Actes sud

19h30 | L'Ephémère, quatuor de saxophones | BEFORE

Les élèves de l'Etablissement d'enseignement artistique du Val de Sarthe

20h30 | Dortoir de l'Abbaye de l'Epau | CONCERT | Tarif A

### LA PASSION

Ensemble Aedes - Ensemble Les Surprises - Mathieu Romano, direction musicale - Fernando Guimaraes, Evangéliste - Rachel Redmond, soprano  
Mélodie Ruvio, alto - Enguerrand de Hys, ténor - Victor Sicard, basse  
Nicolas Brooymans, basse/Pilate

Jean Sébastien Bach, *Passion selon Saint Jean, BWV 245*

Quels plus beaux murs que ceux de l'Abbaye de l'Epau, trésor de l'architecture cistercienne, pour faire résonner ce monument du patrimoine musical mondial qu'est la Passion selon Saint Jean de Jean-Sébastien Bach ? Ecrite et créée en 1724, l'année où Bach prend son poste de Cantor à Leipzig, cette grande fresque de la mort et de la résurrection est traversée par une puissance dramatique qui en fait un véritable « opéra spirituel ». L'excellent chef Mathieu Romano, à la tête de l'Ensemble vocal Aedes et l'Ensemble instrumental Les Surprises, a le souhait de faire partager le choc qu'il a reçu devant tant de puissance, de beauté et d'expression musicale. Beethoven et Tchaïkovski.

Samedi  
28 mai

## SYMPHONIES DE CHAMBRE



### MARIELLE NORDMANN,

harpiste universellement fêtée, est d'un charme et d'une grâce qui font la joie des mélomanes du monde entier. La puissance et la rondeur de sa sonorité, alliée à une grande justesse de phrasé la place au rang privilégié des grands interprètes. Parallèlement à cette brillante carrière de soliste internationale, Marielle Nordmann crée des spectacles musicaux croisant ainsi la musique avec le mime, la danse et la comédie. Elle a enregistré une quarantaine de disques. Marielle Nordmann croit « à la musique pour tous, partout où cela est possible... La musique est porteuse de vie et d'émotions ».



### JULIETTE HUREL, FLÛTE TRAVERSIÈRE

Juliette Hurel est une des flûtistes incontournables de la scène musicale internationale, elle se produit aux côtés de prestigieuses formations orchestrales. Sa riche discographie a reçu de nombreux prix. Juliette Hurel occupe depuis 1998, le poste de flûte solo de l'Orchestre Philharmonique de Rotterdam. Elle enseigne également au Conservatoire de Rotterdam depuis 2010.

### L'ORCHESTRE DE CHAMBRE NOUVELLE EUROPE

rassemble de jeunes solistes et chambristes européens qui partagent une approche musicale et une exigence technique exceptionnelles. Créé en 2003 par Nicolas Krauze, cette formation originale



### QUAI N°5

est constitué de cinq musiciens exceptionnels, autour du contrebassiste et compositeur Stéphane Logerot. Tous ont un parcours singulier à la croisée des scènes classique, jazz, pop et des musiques du monde : l'accordéoniste Rémy Poulakis, le percussionniste François Desforges, le violoniste Nicolas Vaslier et le pianiste Romain Descharmes.



19h30 | Ensemble de Flûtes | **BEFORE** | Tarif B

Les élèves de l'Établissements d'enseignement artistique du Conservatoire à Rayonnement Départemental du Mans

20h30 | Dortoir de l'Abbaye de l'Épau | **CONCERT** | Tarif B

### CHAMBRE AVEC VUE

**Marielle Nordmann**, harpe – **Juliette Hurel**, flûte  
**Orchestre de chambre de la Nouvelle Europe** - **Nicolas Krauze**, direction  
**Wolfgang Amadeus Mozart**, *Concerto pour flûte et harpe en ut majeur, K299*  
**Antonio Vivaldi**, *Concerto pour harpe en ré mineur*  
**Piotr Ilitch Tchaïkovski**, *Sérénade pour orchestre et cordes, op 48*

Rencontre au sommet entre deux grandes dames de la musique : Juliette Hurel, sublime flûtiste qui a su concilier sa carrière de soliste et son rôle de première flûte solo à l'Orchestre de Rotterdam, et l'éblouissante Marielle Nordmann, la harpiste des harpistes. Le dialogue-fusion entre flûte gracieuse et harpe cristalline promet d'être mémorable quand elles se retrouveront sur scène pour le concerto de Mozart. Puis Marielle Nordmann mettra sa virtuosité légendaire au service de Vivaldi avant de laisser la place à la Sérénade pour cordes de Tchaïkovski, pièce où l'Orchestre de la Nouvelle Europe dirigé par Nicolas Krauze donnera la pleine mesure de son talent.

22h30 | Magic Mirrors | **AFTER**

### METAMORPHOSES

**Quai N°5** : **Romain Descharmes**, piano - **François Desforges**, percussions - **Stéphane Logerot**, contrebasse - **Nicolas Vaslier**, violon - **Rémy Poulakis**, accordéon

Les musiciens d'exception Quai n°5 vous embarquent dans le train Métamorphoses, programme qui bouscule les frontières de la musique classique dont les compositeurs ont puisé leur inspiration dans les musiques populaires. Vous entendez la musique de Mozart, Bach, Verdi ou Malher comme si ces génies avaient été Américains, Cubains, Tchèques ou Brésiliens. Des compositions originales de Stéphane Logerot, qui en s'inspirant de thèmes classiques célèbres, convie ainsi les maîtres du passé à une odysée musicale en survolant la planète

Dimanche  
**29 mai**

## SCÈNE OUVERTE



### JULIETTE HUREL

Elle est une des musiciennes incontournables de la scène musicale française et étrangère. Premier Prix de flûte et Premier Prix de musique de chambre à l'unanimité au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, elle est lauréate de nombreux concours internationaux tels que ceux de Darmstadt, Kobé, Bucarest ou le concours Jean-Pierre Rampal. Elle sillonne le monde avec les plus grands orchestres et reste cependant disponible pour transmettre sa passion avec pédagogie et enthousiasme.



### ORCHESTRE SYMPHONIQUE DIVERTIMENTO

Créé en 1997 par Zahia Ziouani, cheffe d'orchestre et directrice musicale, l'Orchestre symphonique Divertimento est aujourd'hui un grand ensemble symphonique de professionnels, réunissant 70 musiciens issus de la Seine-Saint-Denis, Paris et la Région Ile-de-France. Il lui tient à cœur de permettre à tous les publics d'accéder à la musique symphonique et mène ainsi de nombreuses actions de sensibilisation.

Zahia Ziouani, qui s'est fait une spécialité d'intervenir dans les banlieues, a été choisi comme Marraine de l'École de musique d'Allonnes.

Les artistes en herbe sont à l'honneur durant la journée Scène ouverte, dédiée aux ensembles amateurs des établissements d'enseignement artistique et à la musique de chambre du département de la Sarthe.

**10h00 | Magic mirrors**

### MASTERCLASS PUBLIQUE - JULIETTE HUREL

**Juliette Hurel**, flutiste

Cette masterclass s'adresse aux mélomanes curieux d'assister à un échange artistique privilégié entre les ensembles et la flûtiste Juliette Hurel, folklorique norvégienne.

**12h00 | Parc de l'Abbaye**

### BRUNCH EN MUSIQUE « SPÉCIAL FÊTES DES MÈRES »

À l'occasion de la journée Scène ouverte et en préambule au concert de l'Orchestre Divertimento, le public est convié à partir de 12 h à un Brunch dans le Parc de l'Abbaye, mis en musique dans le cadre de l'Invitation aux ensembles.

Réservations obligatoires du panier Brunch auprès de la billetterie au 02 43 27 43 44

**13h00 - 15h00 | Abbaye de l'Épau**

### INVITATION AUX ENSEMBLES

Une dizaine d'ensembles d'élèves, d'âges et de niveaux différents ainsi qu'un orchestre symphonique composé d'une cinquantaine d'élèves partagent le plaisir de jouer et investissent les espaces de l'Abbaye de l'Épau.

**17h30 | Dortoir de l'Abbaye de l'Épau | CONCERT** Tarif unique à 5€

### CINEMA CINEMA

**Orchestre Divertimento**, Zahia Ziouani, direction

**Twentieth Century Fox Générique**  
**Elmer Bernstein**, *Les Sept Mercenaires*  
**Vladimir Cosma**, *Le Château de ma Mère*  
*La Gloire de mon Père*, *Le grand blond*  
**Georges Delerue**, *Générique*  
*et Thème de Camille*, *le Mépris*

**Henri Mancini**, *Moon River - La Panthère Rose*  
**John Williams**, *Raiders March*, *Indiana Jones*, *Harry Potter Suite*, *Les aventures d'ET*, *Suite Star Wars*  
**Klaus Badelt**, *Pirates des Caraïbes*

Mardi  
31 mai

## PIANOS A TOUS LES ÉTAGES



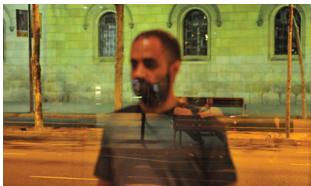
### ADRIEN BOISSEAU, ALTO ET GASPARD DE-HAENE, PIANO

En mars 2011, Adrien Boisseau fait ses grands débuts à la Philharmonie de Berlin avec le Deutsches Symphonie Orchester dans le Double Concerto de Bruch et le Concerto pour alto de Léo Smit. Altiste du Quatuor Ebène, il joue cependant régulièrement avec le jeune pianiste



### VANESSA WAGNER

Vanessa Wagner est une pianiste curieuse qui aime voyager à travers le vaste répertoire, celui du piano-forte qu'elle pratique, jusqu'à la musique de notre temps, celle de Pascal Dusapin notamment, qui lui a dédié plusieurs pièces et dont elle est une interprète favorite. Son jeu sensible et réfléchi, sa personnalité discrète, ses choix artistiques éclectiques et engagés font d'elle une musicienne singulière. Premier Prix du Cnsm de Paris à 17 ans, elle entre première nommée en Cycle de perfectionnement avec Jean-François Heisser. Depuis, elle se produit partout dans le monde. Musicienne complète et éclectique, elle aime créer de projets originaux comme l'illustre cette soirée de concert avec 3 amis pianistes : **Wilhem Latchoumia**, singulier pianiste qui se confronte avec autant de bonheur et de charisme à la création contemporaine et au grand répertoire - **Cédric Tiberghien** lauréat du prestigieux Marguerite Long-Jacques Thibaud en 1998 - **Marie Vermeulin**, lauréate de nombreux grands prix dont le Prix d'interprétation 2014 de la Fondation Del Luca.



### VANESSA WAGNER/MURCOF

Une figure de proue de la scène électronique mondiale rencontre une pianiste virtuose férue d'explorations musicales et d'électronique en particulier. Fernando Corona (plus connu, sous l'alias Murcof, comme le principal héraut de la

12h30 | Hôtel du Département, Salle Caillaux | MIDIS MUSICAUX

### QUI VA PIANO VA ALTO

Adrien Boisseau, alto - Gaspard Dehaene, piano

Mikhaïl Glinka, *Sonate pour alto et piano en ré mineur*  
Serge Rachmaninov, *Prélude op.24/3 pour piano seul*  
Georges Enesco, *Koncertstück pour alto et piano*  
Igor Stravinsky *Élégie pour alto seul*

Toru Takemitsu, *A Bird came down the walk*  
Frank Bridge, *2 pièces*  
Robert Schumann, *Märchenbilder*

Ils sont les étoiles de demain : le pianiste Gaspard Dehaene et l'altiste Adrien Boisseau révèlent leur talent dans un programme de pépites musicales, hors des sentiers battus.

19h30 | T(i)empo Soleado, BEFORE

Classes de percussion de l'agglomération Mancelle, de l'agglomération Alençonnaise, du réseau Nord-Sarthe, du département de l'Orne

20h30 | Dortoir de l'Abbaye de l'Épau | CONCERT | Tarif B

### TRANSCRIPTIONS

Vanessa Wagner, piano invite Wilhem Latchoumia, Cedric Tiberghien, Marie Vermeulin, pianos

Claude Debussy, *Nuages (premier Nocturne)*- transcription pour deux pianos de Maurice Ravel

Maurice Ravel, *La Valse transcription du poème chorégraphique pour deux pianos*

Igor Stravinski, *Le Sacre du Printemps transcription originale à quatre mains*

Edgar Varèse, *Les Amériques version à 4 pianistes transcription originale du compositeur.*

À deux pianos ou à quatre mains, l'ivresse pianistique est au rendez-vous de ce concert où la fine fleur aventureuse de la scène du clavier français va nous faire découvrir de rares et belles pages de transcriptions pour piano. Chacune est signée soit du compositeur lui-même -Stravinski, Varèse, Ravel-, soit d'un compositeur aussi passionnant que l'original -Ravel transcrivant Debussy. Travail de « récréation », la transcription fait entendre les œuvres sous un nouveau jour, comme va nous le montrer ce programme porté par quatre pianistes habitués de la création : Vanessa Wagner, Marie Vermeulin, Wilhem Latchoumia, Cédric Tiberghien.

22h30 | Magic Mirrors | AFTER

### CLASSIQUELECTRO

Murcof, piano électronique et Vanessa Wagner, piano

Quand deux mondes se télescopent, cela fait des étincelles : la pianiste « classique » Vanessa Wagner joue ce soir avec le musicien électro, Murcof dont elle a découvert la musique lors de la projection de Metropolis de Fritz Lang. Tous deux se retrouvent autour d'un même amour du minimalisme. Musique de la pulsation autant que de l'introspection, de la transe autant que de l'immersion



Mercredi  
1<sup>er</sup> Juin

## VIVA L'OPERA

### OPHÉLIE GAILLARD

Ophélie Gaillard est une violoncelliste française qui cultive un large répertoire, de la musique ancienne à la musique contemporaine. Révélation soliste instrumentale aux Victoires de la Musique 2003, elle est invitée en récital et en tant que soliste avec orchestre. Ophélie Gaillard donne régulièrement des masterclasses à l'occasion de ses tournées en France et à l'étranger.

### FERENC VIZI,

né en Roumanie en 1974 fait ses études supérieures au Cnsm de Paris. Il se distingue dans plusieurs grands concours internationaux et se produit alors en tant que soliste avec les meilleurs orchestres ou en récitals principalement en Europe.

### ALAIN DUALT

est poète, écrivain, musicologue, animateur de télévision et de radio, éditorialiste et directeur artistique de Viva l'Opéra ! Grand connaisseur de l'opéra en France, il assure le rôle de passeur idéal entre cet art lyrique qu'il connaît parfaitement et le public qu'il aime et veut emmener avec lui sur ces chemins multiples de l'art lyrique. Pour un programme des plus beaux airs d'opéra, il a choisi : Inva Mula, soprano colorature, connue du grand public depuis qu'elle a prêté sa voix à la Diva du Cinquième Élément de Luc Besson, en 1997 - Raquel Camarinha, soprano qui a déjà séduit le public du Festival de l'Epau l'an dernier,

### LES FORCES MAJEURES, DIRECTION RAPHAËL MERLIN

orchestre à géométrie variable, Les Forces Majeures rassemblent principalement de jeunes instrumentistes issus de formations prestigieuses de musique de chambre, d'orchestres hexagonaux de premier plan ou sortant tout juste de formations musicales supérieures. Raphaël Martin qui en



© Radio Classique - Laurent Rouvrais

12h30 | Hôtel du Département, Salle Caillaux | MIDIS MUSICAUX

### L'INTERIEUR DES OMBRES, un spectacle poétique et musical

Alain Duault, poète – Ophélie Gaillard, violoncelle – Ferenc Vizi, piano

Jean Sébastien Bach  
Ludwig van Beethoven  
Nadia Boulanger  
Johannes Brahms

Edith Canat de Chizy  
Frédéric Chopin  
Zdeněk Fibich  
Edvard Grieg

Franz Liszt  
Sergueï Rachmaninov  
Franz Schubert  
Robert Schumann

Musique et poésie vont s'entrelacer sur des poèmes d'Alain Duault qui a aussi ce don salué par un Grand Prix de Poésie de l'Académie Française. Poèmes d'Alain Duault qui a aussi ce don salué par un Grand Prix de Poésie de l'Académie Française. La poésie risque tout sur des signes, des échos, des tremblements, elle est là pour troubler. La musique pénètre notre moelle, elle cherche au fond de nous, dans notre nuit obscure, elle est là pour emporter. Au carrefour de ces émotions, à la lisière de ces secrets noués comme des mains, un poète et une musicienne, une violoncelliste, flanquée d'un pianiste comme la présence d'un chœur, ouvrent les questions qui les hantent et croisent les résonances de leurs intimités. Un parcours inédit pour tenter de toucher le monde avec l'âme.

19h30 | Quatclar, quatuor de clarinettes | BEFORE

Les élèves de l'Etablissements d'enseignement artistique de Sargé-les-le-Mans et Allonnes

20h30 | Abbaye de l'Epau | CONCERT | Tarif A

### NUIT À L'OPÉRA

Inva Mula, soprano - Raquel Camarinha, soprano - Valentine Lemercier, mezzo-soprano - Philippe Do, tenor - Florian Sempey, baryton - Orchestre Les Forces Majeures – Raphaël Merlin, direction

Wolfgang Amadeus Mozart, *Les Noces de Figaro, ouverture*

Wolfgang Amadeus Mozart, *Les Noces de Figaro, Voi che sapete Air de Susanna*

Wolfgang Amadeus Mozart, *La Flûte enchantée, Air de Papageno, Duo Papageno/Papagena*

Wolfgang Amadeus Mozart *Così van tutte, Trio Soave sia il vento*

Charles Gounod, *Faust : Air des bijoux - Air de Valentin*

Jules Massenet, *Werther : Pourquoi me réveiller*

Jacques Offenbach, *Les Contes d'Hoffmann : Barcarolle*

Les Forces Majeures, Collectif de chambristes sont en résidence à la Ferme de Villefavard en Limousin.

Georges Bizet, *Carmen : Habanera - Je dis que rien - Scène finale*

Gioachino Rossini, *Le Barbier de Séville : Overture, Air de Figaro, Air de Rosina*

Gaetano Donizetti, *L'Elixir d'amour : Una furtiva lagrima, Bella Adina*

Gaetano Donizetti, *Don Pasquale : Quel guardo il cavaliere*

Giuseppe Verdi, *La Traviata : Addio del passato*

Giacomo Puccini, *Tosca : E lucevan le stelle*

Giacomo Puccini, *La Bohème : Valse de Musetta - O soave fanciulla*

Ce concert sera retransmis le 4 juin à 20h sur



**Alexandra Conunova**, violon

**Jeudi 26 mai, 17h** | Conservatoire du Mans | Sur inscription

Retrouvez cette artiste, dont la biographie est à découvrir page 6, jeudi 26 mai dans le cadre de la journée « Capuçon & Co »

**Juliette Hurel**, musique de chambre

**Dimanche 29 mai, 10h** | Magic Mirrors | gratuit

Retrouvez cette artiste, dont la biographie est à découvrir page 10, samedi 28 mai dans le cadre de la journée « Symphonies de chambre »

**Ophélie Gaillard**, violoncelle

**Mercredi 01 juin, 14h** | Conservatoire du Mans | Sur inscription

Retrouvez cette artiste, dont la biographie est à découvrir page 16, mercredi 1er juin dans le cadre de la journée « Viva l'Opéra »

### CONCERT

**Lundi 30 mai 15h** | Concert à l'hôpital du Mans | gratuit

Adrien Boisseau, alto et Gaspard Dehaene, piano

Adrien Boisseau, symbole de la nouvelle génération d'altiste est l'étoile montante de la musique de chambre notamment depuis qu'il a rejoint le Quatuor Ebène en janvier 2015.

Après de brillantes études au Cnsm de Paris et depuis septembre 2012, Gaspard Dehaene étudie au Mozarteum de Salzbourg tout en poursuivant une activité de concerts

Ensemble, ils viennent d'enregistrer un disque Schumann, une approche instrumentale de lieder saluée par la critique



# EXPOSITION

du 14 mai au 31 Octobre | Abbaye de l'Épau

## Le festival invite la photographie

Comme chaque année, le Conseil départemental de la Sarthe saisit l'opportunité du Festival de musique pour présenter le travail d'artistes d'une autre discipline. Voyage photographique à ciel ouvert qui permet de découvrir autrement l'abbaye et son parc de 13 hectares.

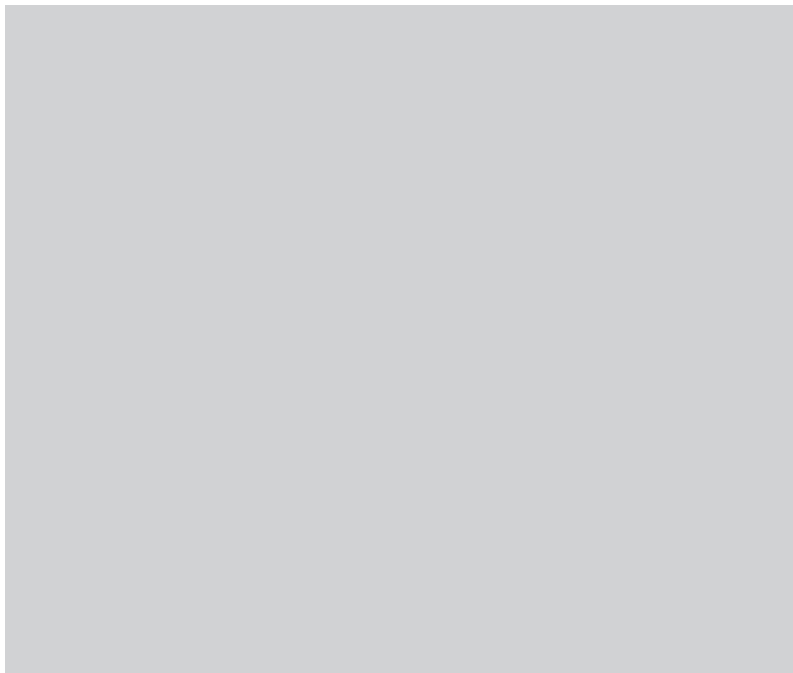
**Nikolaj Lund**, photographe, auteur du visuel du Festival 2016

Nikolaj est né au Danemark en 1983. En 2006, il est diplômé de la Royal Academy of Music d'Aarhus, au Danemark, dans la pratique du violoncelle. Il a ensuite suivi poursuivi des études supérieures à l'Académie Sibelius en Finlande.

Son cœur a toujours balancé entre deux passions : la musique classique et la photographie. En 2008, il décide de changer de chemin et de se consacrer pleinement à la photographie. Son expérience dans la musique classique le mène donc naturellement à en faire son terrain de jeu photographique de prédilection. En 2008, il remporte deux grandes récompenses en photographie, lançant ainsi véritablement sa carrière internationale. En Juin 2013, la radio américaine « WQXR » (Sans doute la station la plus importante dans le domaine de la musique classique aux Etats-Unis) lui décerne la deuxième place au top cinq des portfolios web dédiés à la musique classique les plus marquants.

Les photographies de Nikolaj ont été publiées dans les magazines, sur les blogs et dans les journaux à travers le monde. Ses photographies ont également été exposées en Europe. Aujourd'hui, Nikolaj travaille avec des solistes, des ensembles et des orchestres venus de toute l'Europe, tels que: Martin Fröst, Isabelle van Keulen, Jeremy Menuhin, Le Quatuor à cordes danois, Potsdam Chamber Academy, The Chamber Orchestra suédois et Dresden Philharmonic.

«**Nikolaj Lund** réinvente la photographie dans le domaine de la musique classique



© Barrier



© XXXXX



© Alexandre Sattler

**Présidente** ◉ Véronique Rivron

**Directrice** ◉ Hélène Chédorge

**Conseillère artistique** ◉ Marianne Gaussiat

**Équipe du CCS** ◉ Lise Barotte Anne-Sophie Billard - Mathilde Bitaud - Chantal Boiteau - Alizée Charpentier - Guillaume Dodard - Sandrine Gouffier - Gaëlle Guillois - Caroline Meneyrol - Laurène Mingant - Francis Piquera Franck Poirrier - Damien Pourriau - Laetitia Rool - Emmanuel Simon - Laurence Triffault - François Verron - Marie-Noëlle Viros - Renaud-Juan Vasseur - Apolline Fluck

**L'équipe d'accueil de l'Abbaye de l'Épau - L'équipe des techniciens**

**Attachées de presse** ◉ Françoise Jan et Isabelle Gillouard

#### **LE CCS**

Le Festival de l'Épau est une manifestation financée par le Département de la Sarthe et mise en œuvre par le Centre culturel de la Sarthe.

#### **PARTENAIRES**

Le Festival de l'Épau est membre de : France Festivals  
[www.francefestivals.com](http://www.francefestivals.com)

#### **PARTENAIRES MÉDIA**

Radio Classique - Ouest France – [Concertclassique.com](http://Concertclassique.com)

#### **PARTENAIRES PRIVÉS**



**BNP PARIBAS**





© DR

## Tarifs

	Tarif A	Tarif B	Tarif C	Famille	Tarif spécial Dortoir ***	Tarif spécial Abbatale ***
<b>Tarif plein</b>	36€	26€	15€	Tarif unique 5€	10€	20€
<b>Tarif réduit* et carte festival</b>	25€	18€	10€			
<b>12-25 ans PMR / RSA</b>	Tarif unique : 5€					
<b>- 12 ans**</b>	Gratuit					

\* Tarif réduit accordé aux demandeurs d'emploi, personnes handicapées, comités d'entreprise, Carte Cézam, carte Moisson, groupes (à partir de 10 personnes) et adultes (2 maximum) accompagnant un jeune bénéficiant du tarif 12-25 ans. Dans tous les cas un justificatif est à produire lors de l'achat des billets.

L'achat simultané de 3 concerts permet de bénéficier du Tarif réduit sur l'ensemble des concerts

\*\* Gratuité accordée pour les - de 12 ans, mais avec retrait d'un billet obligatoire.

\*\*\* Tarifs spéciaux pour l'Abbatale et Dortoir appliqués sur certaines places n'offrant pas une visibilité maximale.

Groupes scolaires : nous consulter

# Mémo Billetterie

## À partir de quand ?

**OUVERTURE DE LA BILLETTERIE : LE 23 MARS**

Pour le Pass intégral : renseignements et réservation au 02 43 27 43 44

## Où et comment réserver ?

Par internet :

[www.epau.sarthe.com](http://www.epau.sarthe.com)

Paiement sécurisé par carte bancaire. Retrait des billets sur place avant le concert (ouverture de la billetterie : 45 min avant le début de chaque concert).

Par téléphone : au 02 43 27 43 44

En vous déplaçant :

Centre Culturel de la Sarthe - Accueil du Musée des 24 Heures-Circuit de la Sarthe (9 place Luigi Chinetti 72100 Le Mans) Du lundi au dimanche 7j/7 de 11h à 13h et de 14h à 17h.

Fnac Le Mans (Centre des Jacobins / Centre ville) Du lundi au samedi : de 10h à 19h (aucune commission supplémentaire ne sera appliquée sur l'achat de billets).

Sur le réseau Billetel /région Ouest, locations : Magasins Fnac, Carrefour, U, Géant 0 892 68 36 22 (0,34€/min) et sur [www.fnac.com](http://www.fnac.com).

Par correspondance :

En envoyant le bulletin de réservation complété, accompagné du règlement par chèque (frais d'envoi de 5€ à rajouter à votre règlement) à l'ordre de la Régie du Centre Culturel de la Sarthe. Vos billets vous seront envoyés par lettre recommandée avec accusé de réception. Les réservations sont traitées par ordre d'arrivée, sans possibilité de choisir sa place.

Sur le lieu de concert, le jour même :

45 minutes avant le début de chaque concert, dans la limite des places disponibles.

Les billets doivent être payés au plus tard 72h avant la date du concert. Passé ce délai les places sont remises en vente automatiquement. Les billets émis ne sont ni échangeables, ni remboursables.

## Infos pratiques

### LES LIEUX

**YVRÉ-L'ÉVÊQUE : Abbaye de l'Épau** ◦ route de Changé

**LE MANS : Espace de Vie Étudiante** ◦ Université du Maine, avenue Laënnec -

**Hôtel du Département** ◦ Place Aristide Briand (salle Joseph Caillaux) - **Fnac Le Mans** ◦ Centre des Jacobins (Centre-ville)

**ET AUSSI : Vivoin** ◦ Prieuré - **Savigné l'Évêque** ◦ Eglise - **Domfront en Champagne** ◦ Centre culturel

### COMMENT VENIR À L'ÉPAU ?

Abbaye de l'Épau, route de Changé, 72530 Yvré-l'Évêque

◦ Coordonnées GPS - Longitude : 48.0136913 - Latitude : 0.2713477

◦ Autoroute A28 sortie 23 - Le Mans ZI Sud, suivre Le Mans Centre puis Abbaye de l'Épau

◦ Tramway 2 direction Espal, arrêt Épau - Gué Bernisson

**Envie d'en savoir plus ?**

**De suivre notre l'actualité ?  
Suivez nous !**



## **Contacts presse :**

### **Sequenza**

**Marianne Gaussiat et Isabelle Gillouard**

10, avenue Jean Moulin - 75014 Paris

Tél. +33 1 45 43 77 58 – Fax. + 33 1 45 43 89 00

[www.sequenza-comprod.com](http://www.sequenza-comprod.com)

**Françoise Jan**

[fjan@sequenza-comprod.com](mailto:fjan@sequenza-comprod.com)

Mob. +33 6 07 32 05 53

## **Contacts presse Grand Ouest :**

### **Festival de l'Epau**

**Centre Culturel de la Sarthe**

9, place Luigi Chinetti 72100 Le Mans

[epau.sarthe.com](http://epau.sarthe.com)

**Caroline Meneyrol**

[caroline.meneyrol@sarthe.fr](mailto:caroline.meneyrol@sarthe.fr) 02.43.27.43.42 — 06.76.51.64.15

**Laurène Mingant**

[laurène.mingant@sarthe.fr](mailto:laurène.mingant@sarthe.fr)